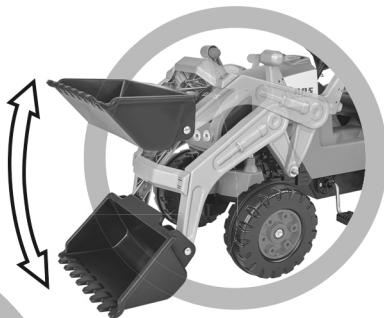
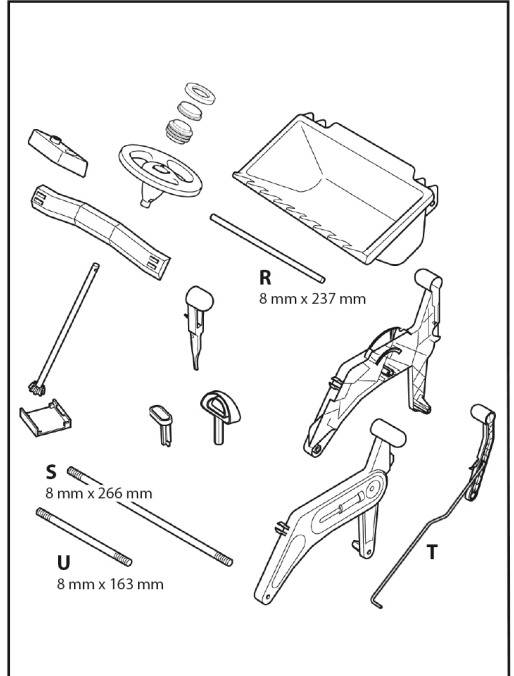
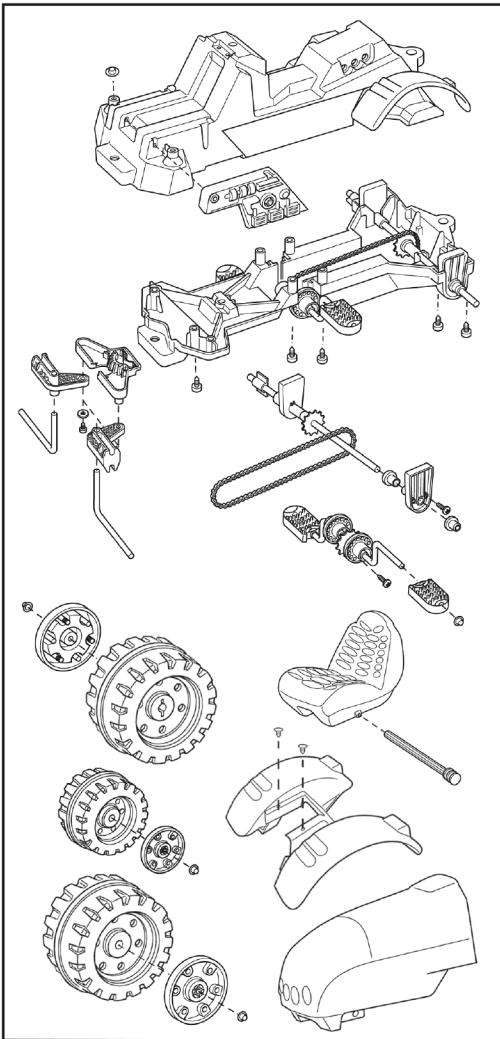
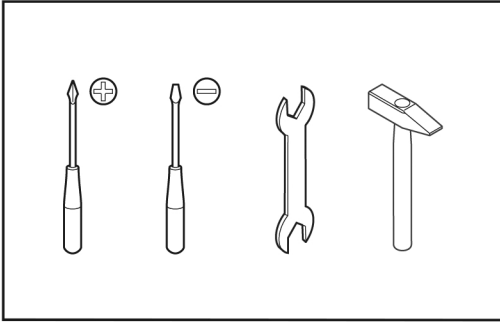


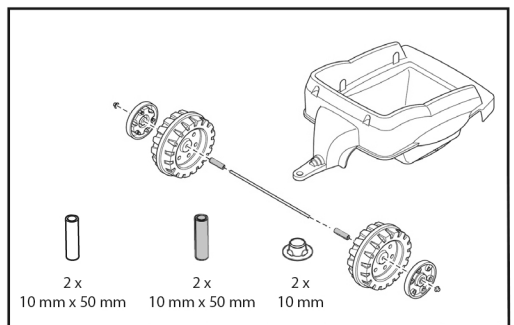
CLAAS loader+trailer

www.big.de





H 2 x M6 x 50 mm	M 8 mm x 57 mm	A 2 x 3,5 mm x 11 mm	G 2 x M6	J 2 x M6
C M5 x 25 mm	I 2 x	B 4,8 mm x 16 mm	E M5	K 4 x M8
N 2 x 3,9 x 9,5 mm		F 2 x 8,4 mm x 1,25 mm	L 2 x 6 mm	D M5

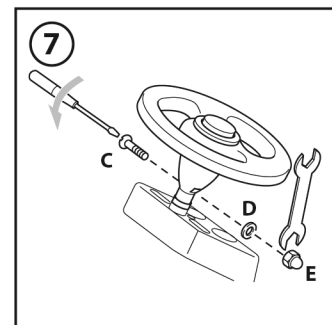
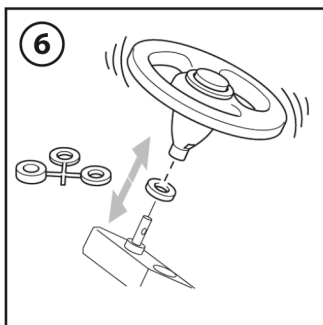
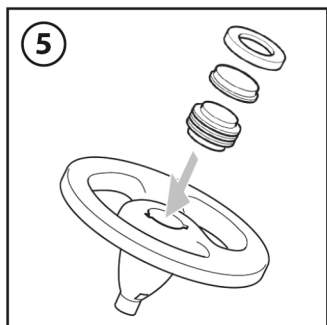
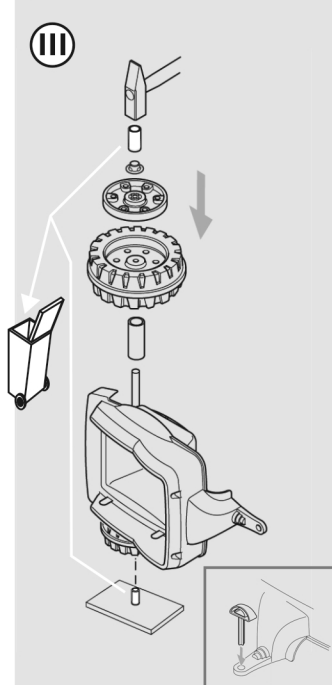
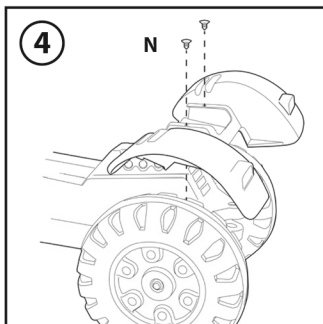
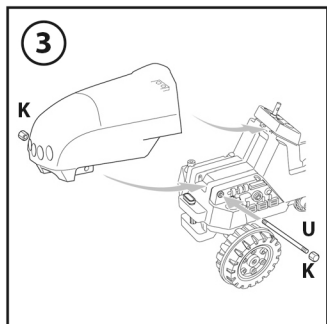
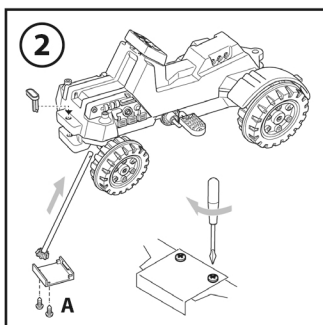
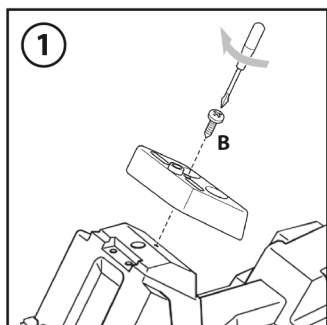
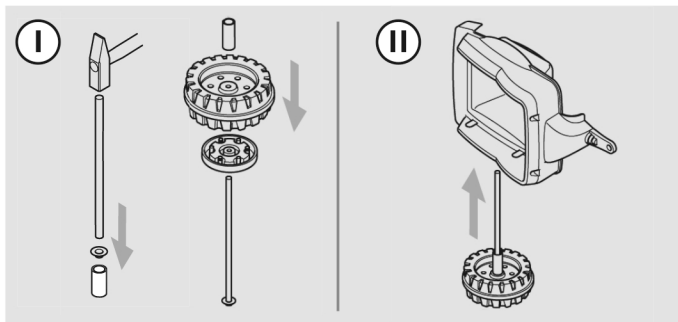


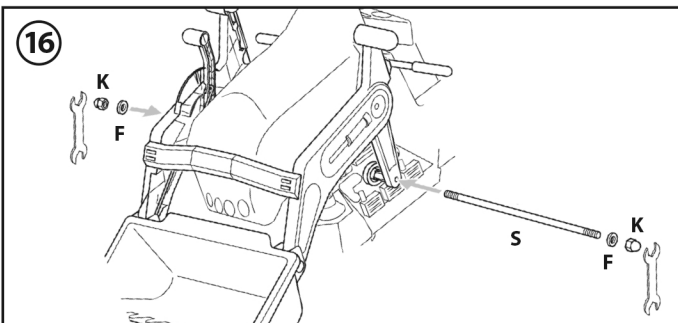
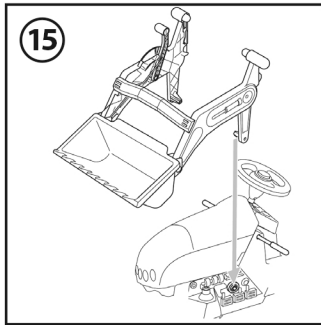
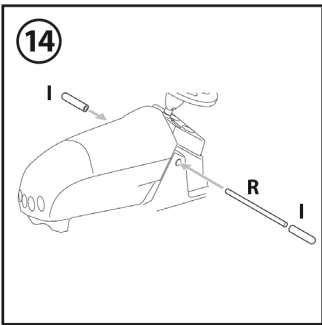
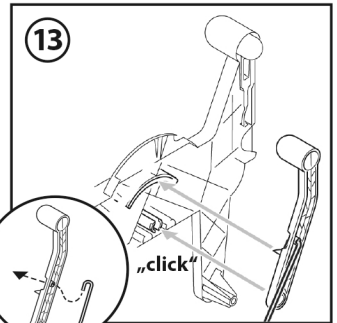
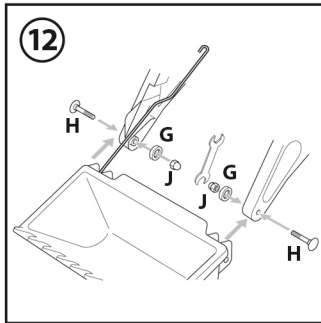
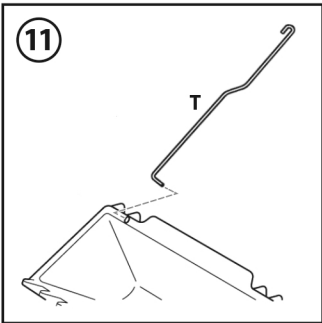
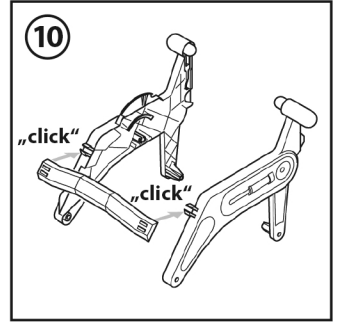
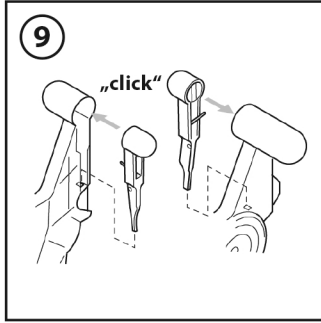
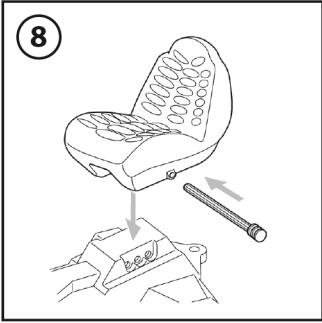


Montageanleitung / Assembly instructions / Instructions de montage

I: Istruzioni per il montaggio
NL: Montagehandleiding
E: Instrucciones de montaje
P: Instruções de montagem
DK: Montagevejledning
S: Monteringsbeskrivning
FIN: Asennusohje
N: Monteringsanvisning
H: Szerelési útmutatás
CZ: Návod k montáži
PL: Instrukcja montażu

GR: Οδηγία συναρμολόγησης
RUS: Инструкция по монтажу
TR: Montaj talimatı
SI: Navodila za montažo
HRV: Uputa za montažu
SK: Návod na montáž
BG: Ръководство за монтаж
RO: Instrucțiuni de montaj
UA: Керівництво з монтажу
AR: تعليمات تجميع أجزاء اللعبة

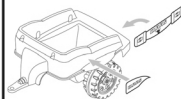
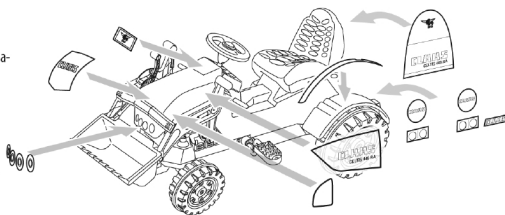




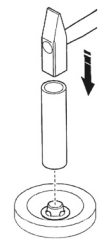


Beklebeanleitung / Sticking guidance / Instructions of collage

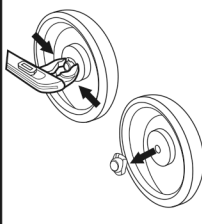
I: Istruzioni per l'incollaggio	RUS: Инструкция по наклеиванию
NL: Plakhandleiding	TR: Yapıştırma talimatı
E: Instrucciones de pegado	SI: Navodila za lepljenje
P: Instruções de colagem	HRV: Uputa za lijepljenje
DK: Pålæbningsvejledning	SK: Návod na polepenie
S: Klistra så här	BG: Ръководство за лепене
FIN: Liimausohje	RO: Instrucțiunile de lipire
N: Anvisning for liming	UA: Керівництво з розміщення наклейок
H: Felragasztási útmutatás	AR: دليل اللصق
CZ: Návod k polepení	
PL: Instrukcja oklejania	
GR: Οδηγία επικόλλησης	



Montage Mounting Montage



Demontage Hutclip Removing hat clip Démontage du clip à chapeau



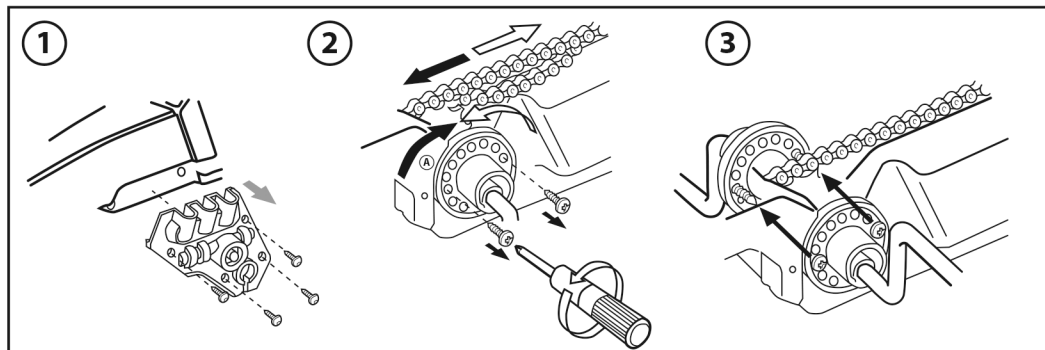
- D: Montage/Demontage Hutclip:** Der Hutclip läßt sich mit einer Zange abziehen.
- GB: Mounting/Removing hat clip:** You can pull off the hat clip with a pair of tongs very easily.

- F: Montage/Démontage du clip à chapeau :** Le clip peut à présent être retiré à l'aide d'une pince.
- I: Montaggio/Smontaggio clip di fissaggio:** È possibile estrarre la clip di fissaggio con una pinza.
- NL: Montage/Demontage hood clip:** De hood clip kan er met een tang af worden getrokken.
- E: Montaje/Desmontaje del clip de sombrero:** El clip de sombrero se puede extraer con unas tenazas.
- P: Montagem/Desmontagem da anilha de fixação:** De seguída, a anilha de fixação pode ser removida com um alicate.
- DK: Montage/Demontage topclips:** Nu kan topclipsen trækkes af med en tang.
- S: Montering/Nedmontering Hattklämma:** Därefter kan man dra av hattklämma med en tang.
- FIN: Asennus/Hutclip-niitin irrottaminen:** Nyt Hutclip-niitti voidaan irrottaa pihdeillä.
- N: Montering/Demontering av hettekapsel:** Hettekapselen kan så tas av med en tang.
- H: A kerékrogzító felszerelése/leszerelése:** Most egy fogóval lehúzzhatja a kerékrogzítót.
- CZ: Montáž/Demontáž kloboučkové svorky:** Kloboučkovou svorku nyní můžete sejmut klещemi.

- PL: Montaż/Demontaż kapturka zatraskowego:** Kapturek da się teraz wyciągnąć szczyrcami.
- GR: Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση Hutclip:** Τοπο μπορείτε να τραβήξετε το Hutclip με μία τανάλια.
- RUS: Montaj/Demontaj цапги «бабочки»:** цапгу-«бабочку» можно извлечь плоскогубцами.
- TR: Montaj/Kapsül perçin sökümü:** Bu şekilde kapsül perçin bir kerpetenle çekilecek, çıkartılabilir.
- SI: Montaža/Demontaža zaščitnih zaponk:** Zaščitno zaponko snemite s pomočjo klešč.
- HRV: Montaža/Demontaža stezne kapice:** Sada se stezna kapica može skinuti klijestima.
- SK: Montáž/Demontáž klobúčikovej svorky:** Potom môžete svorku vytiahnuť kľesťami.
- BG: Montaj/Demontaj na kalpakovata gajka:** Seга можете да изтеглите калпаковата гайка с клещи.
- RO: Montarea/Demontarea dipşului cu bordură:** După aceea, clipul cu bordură poate fi extras cu un cleşte.
- UA: Montaj/Demontaj цапги-«метелик»:** Після цього цапгу-«метелик» можна витягнути плоскогубцями.
- AR: تركيب/فك Hutclip بواسطة كمامة.**

Nachspannen der Antriebskette / Retensioning of the drive chain / Resserrage de la chaîne

- I: Tensionamento della catena di trasmissione**
- P: Retensionamento da correa de accionamento**
- H: A meghajtólánc utánfeszítése**
- CZ: Dotahování hnacího řetězu**
- PL: Naciąganie łańcucha napędowego**
- GR: Ρύθμιση έντασης αλυσίδας μετάδοσης κίνησης**
- RUS: Подтяжка приводной цепи**
- TR: Tahrik zincirinin tekar gerilmesi**
- SI: Napenjanje pogonske verige**
- HRV: Dotezanje pogonskog lanca**
- SK: Dotahovanie hnacej reťaze**
- BG: Донатягане на задвижващата верига**
- RO: Tensionarea lanţului de antrenare**
- UA: Підтягування приводного ланцюга**
- AR: إعادة دوران سلسلة الإدارة**



Ersatzteilübersicht / Spare parts overview /

Vue d'ensemble des pièces détachées

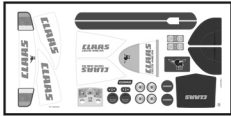
I: Tavola dei pezzi di ricambio
 NL: Onderdelenlijst
 E: Vista general de la pieza de repuesto
 P: Vista geral das peças de substituição

DK: Reserveloversigt
 S: Reservdelsöversikt
 FIN: Varaosien yleiskuva
 N: Oversikt over reservedeler
 H: Pötalkatrés-áttekintés
 CZ: Přehled náhradních dílů

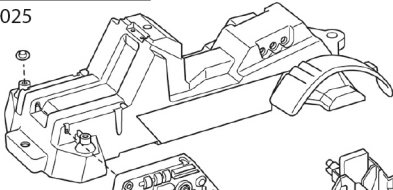
PL: Lista części zamiennych
 GR: Αντικατάσταση μερικώς ετοικόλητος
 RUS: Сводная таблица запасных частей
 TR: Yedek parçalar özeti

SI: Pregled nad nadomestnimi deli
 HRV: Pregled zamjenskih dijelova
 SK: Přehľad náhradných dielov
 BG: Преглед на резервните части

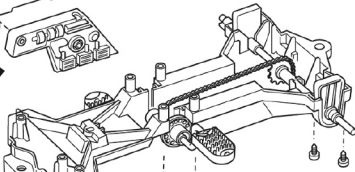
RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb
 UA: Перелік запасних частин
 AR: نظرة عامة على قطع الغيار



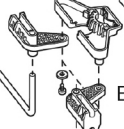
E-56553-025



E-0751-012



E-0716-035



E-0716-013

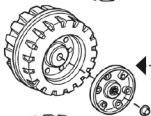


E-56525-027

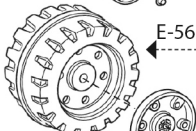
E-56553-019



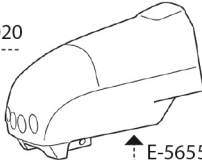
E-56553-022



E-56553-020

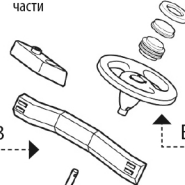


E-56553-034



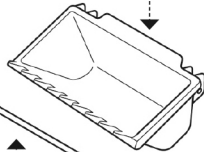
E-56555-004

E-56525-023



E-56202-003

E-56525-026



E-0751-002

R
8 mm x 237 mm

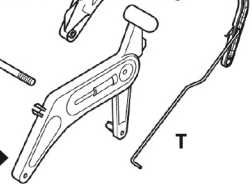
E-0751-003

S
8 mm x 266 mm

U
8 mm x 163 mm

E-56525-024

E-0716-015

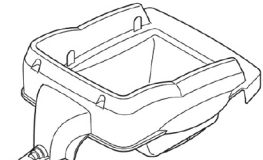


E-0716-003

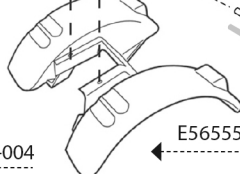
E-56555-016



E-0735-002



E56555-003

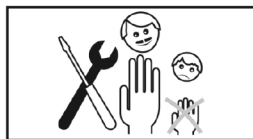




D: Gebrauchs- und Wartungsanleitung
GB: Instruction and maintenance
F: Instructions de service et d'entretien
I: Istruzioni per l'uso e per la manutenzione
NL: Handleiding voor gebruik en onderhoud
E: Instrucciones de uso y mantenimiento
P: Instruções de utilização e manutenção
DK: Brugs- og vedligeholdelsesvejledning
S: Brugs- och Serviceanvisning
FIN: Käyttö- ja huolto-ohje
N: Bruks- och underhållningsveidning
H: Használati és karbantartási útmutató
CZ: Návod k použití a údržbě
PL: Instrukcja obsługi i konserwacji
GR: Οδηγίες χρήσης και συντήρησης
RUS: Руководство по эксплуатации и уходу



TR: Kullanım ve bakım talimatı
SI: Napotki za uporabo in vzdrževanje
HRV: Uputa za uporabu i održavanje
SK: Návod na použitie a údržbu
BG: Инструкции за употреба и поддръжка
RO: Instrucțiuni de folosire și întreținere
UA: Керівництво з використання та догляду
AR: دليل الاستعمال والصيانة



D: Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen.
GB: Assembly and disassembly by adults only.
F: Montage et démontage à effectuer que par des adultes.
I: Sia il montaggio che lo smontaggio deve essere eseguito da persone adulte.
NL: De montage en demontage moet door volwassenen gebeuren.
E: El montaje y desmontaje debe ser realizado por un adulto.
P: A montagem e desmontagem só podem ser executada por pessoas adultas.
DK: Opbygning og adskillelse skal gennemføres af voksne.
S: Montering och demontering måste utföras av vuxna.
FIN: Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi.
N: Montasje og demontasje må kun foretas av voksne.
H: Az eszköz fel- és leszerelését felnőtt végezze.
CZ: Montáž a demontáž musí být provedeny dospělou osobou.
PL: Montaż jak i demontaż musi być przeprowadzony przez dorosłych.
GR: Το μοντάρισμα και το ξεμοντάρισμα πρέπει να γίνεται από ηλικιωμένους.
RUS: Сборка и разборка должна осуществляться только взрослыми.
TR: Takma ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
SI: Igračo naj sestavljajo in razstavljajo odrasli.
HRV: Radove sastavljanja i rastavljanja trebaju provesti odrasle osobe.
SK: Montáž a demontáž musia vykonávať dospelé osoby.
BG: Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица.
RO: Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți.
UA: Монтаж та демонтаж дозволяється виконувати лише дорослим.
AR: يلزم إجراء الإصلاحات على يد أحد البالغين.

D: ACHTUNG! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.

GB: WARNING! Only to be used under the direct supervision of an adult.

F: ATTENTION ! Utilisation uniquement sous surveillance directe et immédiate d'un adulte.

I: AVVERTENZA! Da usare solo sotto la diretta sorveglianza di adulti.

NL: WAARSCHUWING! Gebruik onder direct toezicht van volwassenen.

E: ¡ADVERTENCIA! Usar bajo la supervisión de un adulto.

P: ATENÇÃO! Utilizar sob a vigilância directa de um adulto.

DK: ADVARSEL! Brug kun under umiddelbart opsyn af voksne.

S: VARNING! Användning under direkt uppsikt av vuxna.

FIN: VAROITUS! Käyttö aikuisten välittömässä valvonnassa.

N: ADVARSEL! Må kun brukes under umiddelbart tilsyn av voksne.

H: FIGYELMEZTETÉS! Használat felnett közvetlen felügyelet mellett.

CZ: POZORNĚNÍ! Používat pod přímým dohledem dospělé osoby.

PL: OSTRZEŻENIE! Użytkowanie tylko pod bezpośrednim nadzorem dorosłych.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρήση υπό την άμεση επίβλεψη του ενήλικα.

RUS: ВНИМАНИЕ! Пользование только под непосредственным присмотром взрослых.

TR: UYARI! Doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılir.

SI: OPOZORILO! Uporaba mora biti pod strogim nadzorom odraslih.

HRV: UPOZORENJE! Koristenje samo uz neposredni nadzor odraslih.

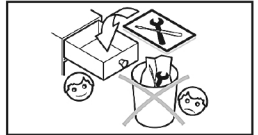
SK: OPOZORNENIE! Používanie pod priamym dozomom dospelých.

BG: ВНИМАНИЕ! Да се използва само под непосредствен надзор на възрастна.

RO: AVERTISMENT! Folosirea sub supraveghere nemijlocita a adultilor.

UA: УВАГА! Користування лише під безпосереднім наглядом дорослих.

AR: تحذيرا تستخدم تحت اشراف البالغين شخص بالغ.



D: Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf.

GB: Keep the assembly and instruction manuals.

F: Conservez les instructions de service et d'entretien.

I: Conservare le istruzioni per il montaggio e per l'uso.

NL: Bewaar de montage- en gebruikshandleiding.

E: Guarde las instrucciones de montaje y uso.

P: Guardar as instruções de montagem e utilização.

DK: Opbevar montage- og brugsanvisning.
S: Spara monterings- och bruksanvisningen.
FIN: Säilyttää kokoamis- ja käyttöohje.

N: Oppbevar monterings- og bruksveiledningen.
Örizeg me használati és karbantartási útmutatót.

CZ: Uchovajte návody k montáži a použití.

PL: Instrukcje montażu i obsługi należy zachować.

GR: Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης.
RUS: Сохраняйте в себе руководство по эксплуатации и монтажу.

TR: Montaj ve kullanım talimatını muhafaza ediniz.

SI: Shranite navodila za montažo in uporabo.

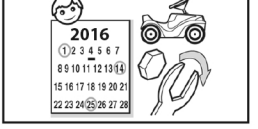
HRV: Pohranite upute za montažu i uporabu.

SK: Návod na montáž a na použitie si uschovajte.

BG: Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба.

RO: Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire.

UA: Дбайливо зберігайте керівництво з монтажу та користування.



D: WARTUNG!
 Regelmäßige Befestigungen kontrollieren.

GB: MAINTENANCE!
 Check fastenings at regular intervals.

F: ENTRETIEN!
 Contrôler régulièrement les fixations.

I: MANUTENZIONE!
 Controllare regolarmente gli attacchi.

NL: ONDERHOUD!
 Regelmatig de bevestigingen controleren.

E: MANTENIMIENTO!
 Controlar periódicamente las sujeciones.

P: MANUTENÇÃO!
 Controlar regularmente as fixações.

DK: VEDLIGEHOLDELSE!
 Fastgørelser skal regelmæssigt kontrolleres.

S: UNDERHÅLL!
 Kontrollera fästena regelbundet.

FIN: HUOLTO!
 Tarkastakaa kiinnitykset säännöllisesti.

N: VEDLIGEHOLD!
 Kontrollør regelmessig festene.

H: KARBANTARTÁS!
 Ellenőrizze rendszeresen a rögzítéseket.

CZ: ÚDRŽBA!
 Pravidelně kontrolujte upevnění.

PL: KONSERWACJA!
 Regularnie kontrolować zamocowania.

GR: ΣΥΝΤΗΡΙΣΗ!
 Να ελεγχονται ορθών οι στερεώσεις.

RUS: УХОД!
 Регулярно проверяйте крепления.

TR: BAKIM!
 Düzenli olarak bağlantıları kontrol ediniz.

SI: POZOR!
 Pritrdite redno preverjajte.

HRV: ODRŽAVANJE!
 Redovno kontrolirajte pričvršćenja.

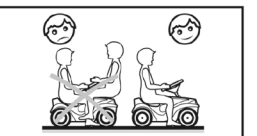
SK: ÚDRŽBA!
 Pravidelne kontrolujte upevnenie.

BG: ПОДДРЪЖКА!
 Да се контролират редовно закрепяванията.

RO: ÎNTREȚINERE!
 A se controla cu regularitate fixările.

UA: ДОГЛЯД!
 Регулярно перевіряйте кріплення.

AR: تحقق من الأربطة بانتظام.



D: Tragkapazität nur für ein Kind.

GB: Capacity only for one child.

F: Capacité limitée à un enfant seulement.

I: Adatto a portare un solo bambino.

NL: Draagvermogen voor slechts één kind.

E: Capacidad de carga sólo para un niño.

P: Capacidade de carga somente para uma criança.

DK: Bæreevne kun til et barn.

S: Bärkapacitet enbart för ett barn.

FIN: Kantaa vain yhden lapsen.

N: Bærekapasitet kun for ett barn.

H: Teherbírási egy gyermek.

CZ: Nosná kapacita pouze pro jedno dítě.

PL: Przeważoność tylko dla jednego dziecka.

GR: Ικανότητα ανύψωσης μόνο για ένα παιδί.

RUS: Грузоподъёмность рассчитана только на одного ребёнка.

TR: Taşma kapasitesi yalnızca bir çocuk için uygundur.

SI: Nosilna zmogljivost samo za 1 otroka.

HRV: Kapacitet nošenja samo za jedno dijete.

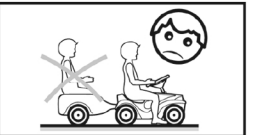
SK: Nosnosť len pre jedno dieťa.

BG: Товарен капацитет само за едно дете.

RO: Capacitatea de transport numai pentru un copil.

UA: Витримувати варту лише однієї дитини.

AR: قدرة الحمل تكفي لطفل واحد فقط.



D: Anhänger sind nicht für den Transport von Kindern geeignet.

GB: Trailers are not suitable for the transportation of children.

F: Les remorques ne conviennent pas au transport d'enfants.

I: I rimorchi non sono adatti per il trasporto dei bambini.

NL: Aanhangwagens zijn niet geschikt voor het vervoer van kinderen.

E: Los remolques no se prestan para el transporte de niños.

P: Os reboques não são apropriados para o transporte de crianças.

DK: Anhængere er ikke egnet til transport af børn.

S: Släp är inte lämpat för transport av barn.

FIN: Peräkärryt eivät sovellu lasten kuljetukseen.

N: Tilhengere er ikke beregnet for transport av barn.

H: A pótkocsik nem alkalmasak gyermekek szállítására.

CZ: Přívěsy nejsou vhodné pro přepravu dětí.

PL: Przyczepy nie nadają się do wożenia dzieci.

GR: Οι ρυμουλκείς δεν είναι κατάλληλες για την μεταφορά παιδιών.

RUS: Прицепы не предназначены для транспорта детей.

TR: Römorklar çocukları taşınması için uygun değildir.

SI: Prikolniki niso primerni za prevoz otrok.

HRV: Prikolice nisu prikladne za transport djece.

SK: Prívěsy nie sú vhodné na prepravu detí.

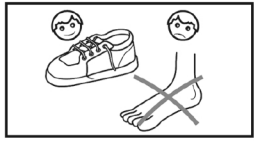
BG: Превезката не са годни за транспортиране на деца.

RO: Remorcile nu sunt potrivite pentru transportul copiilor.

UA: Причіп не призначений для перевезення дітей.



AR: هذه اللعبة ليست مناسبة للعب أثناء نقل الظلال.



- D: Bei Benutzung immer Schuhe tragen.
 GB: Always wear shoes during use.
 F: Toujours porter des chaussures lors de l'utilisation du véhicule.
 I: Durante l'uso indossare sempre le scarpe.
 NL: Altijd schoenen dragen, als u er gebruik van maakt.
 E: Cuando se utiliza el vehículo el niño siempre debe llevar zapatos.
 P: Utilizar o veículo sempre com os pés calçados.
 DK: Bær altid sko ved brugen.
 S: Ha alltid skor på under användningen.
 FIN: Käytön aikana tulee käyttää kenkiä.
 N: Bruk alltid sko under bruken.
 H: Használat esetén mindig cipőt kell viselni.
 CZ: Při použití je nutno vždy nosit obuv.
 PL: W czasie użytkowania należy być zawsze w butach.

GR: Κατά την χρήση πρέπει να φοριούνται πάντα τα παπούτσια.

RUS: Эксплуатация всегда должна производиться только в обуви.

TR: Kullanken her zaman ayakbaki giyimleli.

SI: Pri uporabi vedno nosite čevlje.

HRV: Priilikom korištenja uvijek nositi cipele.

SK: Pri používaní nosiť vždy obuv.

BG: Носете винаги обувки при използване.

LA: La foliose, a se purta intodeaua incãlțămîntii.

UA: При користуванні завжди носіть взуття.

AR: احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام.



D: Sorgfältige Anbringung der Aufkleber durch einen Erwachsenen. Oberfläche des Produktes vor dem Bekleben mit Etiketten mit handelsüblichem Glasreiniger von Fett und Staub befreien. Voller Haftkraft der Etiketten wird nach 48 Stunden erreicht.

GB: Careful application of the stickers by an adult. Before applying stickers to the product, use a household glass cleaner to remove grease and dust from the surface. The stickers will take 48 hours to fully adhere.

F: Pose méticuleuse des autocollants par un adulte. Avant d'apposer des autocollants, nettoyez la surface avec du produit pour vitre en vente dans le commerce afin d'éliminer la poussière et les traces de graisse. Les autocollants atteignent leur adhérence maximale au bout de 48 heures.

I: Applicazione accurata degli adesivi ad opera di un adulto. Prima di applicare le etichette rimuovere dalla superficie del prodotto grasso e polvere con un normale prodotto detergente per vetri. Dopo 48 ore le etichette adesive sono perfettamente incollate.

NL: Zorgvuldig aanbrengen van de sticker door een volwassene. Oppervlak van het product voor het beplakken met etiketten vrijmaken van vet en stof met een in de handel verkrijgbare glasreiniger. De volledige hechtingskracht van de etiketten wordt na 48 uur bereikt.

E: Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la

grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas.

P: Colocação cuidadosa dos autocolantes por um adulto. Limpar pó e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas.

DK: Mærkaten skal anbringes omhyggeligt af en voksen. Rengør produktets overflade for fedt og støv med et gængs glasrengøringsmiddel inden påklæbning af etiketter. Etiketterne opnår deres fulde klæbekraft efter 48 timer.

S: Noggrann faste av klisterapparna av en voksen. Rengör produktens yta från fett och damm med normal glasrengöring innan du klistrar på några etiketter. Etiketterna får sin fulla kraft efter 48 timmar.

FIN: Aikaisen on kiinnitettävä tarra huolellisesti. Puhdista tuotteen pinta ennen tarrojen liimausta rasvasta ja pölystä tavomaisella lasinpuhdistusaineella. Tarrojen liimaus on pysyvää 48 tunnin kuluttua.

N: Klistermerket må plasseres for-skriftsmessig av en voksen person. Bruk vindus/glass-spray til å fjerne fett og støv fra overflaten før klistermerkene settes på. Limet på klistermerkene heder etter 48 timer.

H: A matricák pontosan felhelyezése egy felnőtt ember által történik. A címkek felragasztása előtt a termék felületétől távolítsa el a zsírt és a port, a kereskedelmi forgalomban kapható üvegtisztítósával. A címkek teljes tapadó erejétől 48 óra múlva érik el.

CZ: Nálepky musí pečlivě nanést dospělá osoba. Před položením nočnicku nálepkami odstraníte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocí běžného čistícího prostředku na sklo. Nálepky pevně drží na nočniku po 48 hodinách.

PL: Staranne umieszczenie naklejki przez osobę dorosłą. Przed naklejeniem etykietek powierzchnię produktu oczyścić z tłuszczu i kurzu dostępnym w handlu środkami do czyszczenia szyb. Etykiety przytrzymywane są całkowicie po upływie 48 godzin.

GR: Προσεκτική τοποθέτηση της αυτοκόλλητης ετικέτας μέσω ενός ενήλικου. Πριν από την επικόλληση ετικετών καθαρίζετε την επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και ακόνες με απορρυπαντικό υαλοφύλου που μπορείτε να χρησιμοποιείτε στο εμπόριο. Η πλήρης κολλητική δύναμη ετικετών επιτυγχάνεται μετά από 48 ώρες.

RUS: Тщательное приклепление наклейки взрослым лицом. Перед наклеиванием этикеток очистить поверхность изделия от жира и пыли стандартным средством для мытья стекол. Полное приклеивание этикеток достигается спустя 48 часов.

TR: Etiketlerin bir yetişkin tarafından özenle yapıştırılması gerek. Ürün yüzeyine etiket yapıştırılmadan önce bilinen cam temizleme maddesi ile yağı ve tozunu temizleyiniz. Etiket tam yapışma gücüne 48 saat sonra ulaşır.

SL: Odrasli skrbno namesti nalepko. Preden nalepko nalepke, s pomočjo običajnega čistila za stekla, ki je na voljo v prosti prodaji, s površine izdelka očistite morebitno mastno in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah.

HRV: Odrasla osoba odmah treba postaviti nalepnicu. Prije lijepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno prijanje etiketa postiže se nakon 48 sati.

SK: Nálepky musí dôkladne prilepiť dospelá osoba. Pred polepením nočnicka nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocou bežného čistiacieho prostriedku na sklo. Nálepky pevne držia na nočniku po 48 hodinách.

BG: Внимателно поставяне на етикетиете от възрастно лице. Почистете от мазина и прах повърхността на продукта с обикновен препарат за почистване на стъкло, преди да запелите етикетиете. Пълното запелване на етикетиете се постига след 48 часа.

RO: Plasarea grujilei a autocolanților de către un adult. Înainte de lipirea etichetelor, a se elibera suprafața produsului de grăsimi și praful cu agent de curățare pentru geamuri. Forța adezivă deplină a etichetelor se atinge după 48 ore.

UA: Ретельне нанесення наклеюк виконуються дорослим. Перш ніж наклеювати етикетки, слід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла. Цілковите приклеювання етикеток досягається за 48 годин.

AR: يجب وضع المادة اللاصقة بحذر وبواسطة أحد البالغين. يجب قبل وضع الملصقات تنظيف سطح المنتج من الدهون والأتربة بواسطة منظف زجاج عادي. يكون ارتباط الملصقات بالكامل بعد مرور 48 ساعة.



D: ACHTUNG! Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimmingpools, Stufen, Hügeln, Straßen oder Steigungen benutzt werden.

GB: WARNING! Vehicles are not allowed to be used close to swimming pools, steps, hills, streets or inclines.

F: ATTENTION ! Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, de collines, de rues ou de terrains en pente.

I: AVVERTENZA! Non utilizzare i veicoli nelle vicinanze di una piscina, vicino a degli scalini, ad una collina, nei pressi di una strada o di un pendio.

NL: WAARSCHUWING! Voertuigen mogen niet in de buurt van swimmingpools, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.

E: ¡ADVERTENCIA! Los vehículos no deben utilizarse cerca de piscinas, escalones, colinas, calles o pendientes.

P: ATENÇÃO! Os veículos não podem ser utilizados na proximidade de piscinas, escadas, muros, ruas ou declives.

DK: VARNING! Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, gader eller stigninger.

S: VARNING! Fordonen får inte användas i närheten av simbassänger, trappor, kullar, gator eller backar.

FIN: VAROITUS! Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiten, portaiden, mäkin, teiden tai rinteiden lähellä.

N: ADVARSEL! Kjøretøyet må ikke brukes i nærheten av svømmebassenger, trapper, bakker, veier eller i bratt terreng.

H: FIGYELMEZTETES! A járműeket nem szabad strand, lépcső, domb, autótűz vagy emelkedő közelében használni.

CZ: UPOZORENÍ! Vozidla nesmějí být používána v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulic nebo stoupání.

PL: OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic lub wzgórz.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται οχήματα κοντά σε πισίνες, σκαλές, λόφους, οδοί ή ανηφόρες.

RUS: ВНИМАНИЕ! Машины нельзя использовать вблизи плавательных бассейнов, ступеней каменных лестниц, гор, улиц и подъёмов.

TR: UYARI! Araçlar yüzme havuzları, basamakları, tepeleri, caddeeleri veya meyilli sathlarımların sınıtlında kullanılmamalıdır.

SI: OPOZORIL! Vozila ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.

HRV: UPOZORENJE! Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, padina, ulica ili uzvisina.

SK: UPOZORENIE! Autá sa nesmú používať v blízkosti bazénov, schodov, svahov, ciest alebo stúpání.

BG: ВНИМАНИЕ! Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.

RO: AVERTISMENT! Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

UA: УВАГА! Забороняється користуватися машинами поблизу плавальних басейнів, сходів, парогрів, доріг або склил.

AR: تحذیر! يجب عدم استخدام المركبات قريب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.



BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG
 Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30
 96152 Burgslach | Germany
 Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2
 Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6
 service@big.de | www.big.de
 f BIG-BOBBY-CAR